



Redaktion : C. & P. Rime mit Mitarbeitern - 1637 Charmey • Telefon 026 927 22 87 / 079 347 49 90 • Fax 026 927 22 67
 www.echo.ch • echo.charmey@bluewin.ch • Erscheint jeden 2. Mittwoch, Redaktionsschluss Donnerstag 19.00 Uhr
 Jahresabonnement CHF 40.00 / Versand außerhalb der Gemeinde Jaun (auf Anfrage) CHF 60.00

Musikgesellschaft Jaun - Samstag, 5. November 2011

Playbackshow aber kein stummer Abend..



Nach sechs Jahren Playbackshow Unterbrechung war die Musikgesellschaft der Meinung, dass es wieder an der Zeit war, um einen unterhaltsamen Abend in Jaun durchzuführen.

Von Tanja Rauber

Zu unserer Freude durften wir ein zahlreiches Publikum, das gespannt auf den vorstehenden Abend blickte, begrüßen. Fünf Playback Showgruppen imitierten verschiedene Künstler wie „Oesch's die Dritten“, „Die jungen Zillertaler“, „Florian & Seppli“, „Die Geschwister Hoffmann“ oder „Francine Jordi“. Mit dabei war auch das Kinderchörli "De Bärge zue", das, unter der Leitung von Robert Steffen, mit seinen Interpretationen den Saal begeisterte. Auch die Musikgesellschaft Alpenrose spielte drei Ständchen und zum Abschluss sorgten Gerold und Daniel alias „Waltraud und Mariechen“ mit einem Liedchen und Theater für gute Stimmung.

Nach diesem erfolgreichen Abend war aber noch lange nicht Schluss, denn im Saal stand für die einen noch Tanz auf dem Programm oder für die anderen war noch Barbetrieb.





INFOS DER GEMEINDE JAUN

Informationen der AHV-Agentur Jaun fürs kommende Jahr 2012

Wann und wie erhalten Rentенberechtigта ihre Rente?

Altersrente

Im kommenden Jahr 2012 beginnt der ordentliche Anspruch auf die Altersrente für Männer am 1. Tag des folgenden Monats nach zurückgelegtem 65. Altersjahr (Jahrgang 1947) und für Frauen nach zurückgelegtem 64. Altersjahr (Jahrgang 1948). Die Anmeldung hat mit dem offiziellen Formular bei jener AHV-Ausgleichskasse zu erfolgen, welche bei Eintritt des Versicherungsfalls für den Bezug der AHV-Beiträge zuständig ist (fragen Sie wenn nötig den Arbeitgeber). Ist die Ehegattin oder der Ehegatte bereits Rentenbezügerin oder Rentenbezüger, so ist die Ausgleichskasse zuständig, welche schon die Rente der Ehegattin bzw. des Ehegatten ausrichtet. Es ist empfehlenswert, die Anmeldung 3 bis 4 Monate vor dem Erreichen des Rentenalters einzureichen.

Invalidenversicherung

Wer auf Leistungen der Invalidenversicherung Anspruch erhebt, hat sich mit dem offiziellen Anmeldeformular (zu beziehen bei der AHV-Agentur auf der Gemeindeverwaltung) bei der Kantonalen IV-Stelle (Kantonale Sozialversicherungsanstalt in Givisiez) anzumelden.

Rentenvorbezug oder Rentenaufschub

Im Rahmen des flexiblen Rentenalters können Frauen und Männer den Bezug der Altersrente um 1 oder 2 Jahre vorbeziehen (Vorbezug für einzelne Monate nicht möglich) oder um mindestens 1 bis höchstens 5 Jahre aufschieben.

Wer seine Altersrente vorbezieht, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine gekürzte Rente. Wer umgekehrt die Rente aufschiebt, erhält für die Dauer des gesamten Rentenbezugs eine erhöhte Rente.

Die Anmeldung für den Vorbezug muss spätestens am letzten Tag des Monats, in welchem das entsprechende Altersjahr vollendet wird, eingereicht werden.

Um den Aufschub anzumelden, braucht es eine sogenannte Aufschubserklärung: Die rentenberechtigта Person muss im Anmeldeformular für die Altersrente die entsprechende Rubrik ankreuzen.

Betreuungsgutschriften

Für Personen, die sich um pflegebedürftige Verwandte im gleichen Haushalt kümmern, werden Betreuungsgutschriften angerechnet. Als Verwandte gelten insbesondere Eltern, Kinder, Geschwister oder Grosseltern. Gleichgestellt sind EhepartnerInnen, Schwiegereltern oder Stiefkinder. Die Verwandten müssen pflegebedürftig sein, d.h. eine Hilflosenentschädigung der AHV/IV von mittleren oder schweren Grades beziehen. Die Anrechnung erfolgt nicht automatisch und nicht erst im Rentenfall. Damit der Anspruch nicht verjährt, muss er mit dem offiziellen Formular jährlich bei der Ausgleichskasse geltend gemacht werden.

Hilflosenentschädigung

In der Schweiz wohnhafte Rentnerinnen und Rentner, welche seit mindestens einem Jahr in mittelschwerem oder schwerem Grad hilflos sind, haben zusätzlich zu ihrer Altersrente Anspruch auf eine Hilflosenentschädigung.

Hilfsmittel

Für Versicherte, die erst nach Erreichen des Rentenalters invalid werden, gibt die AHV Hilfsmittel (Gesichtsepithesen, Rollstühle, Hörgeräte, orthopädische Schuhe, Sprechhilfegeräte für Kehlkopferierte, Perücken, Lupenbrillen) ab oder richtet Beiträge daran aus. Entsprechende Anmeldeformulare und Merkblätter können bei der Ausgleichskasse bezogen werden.

Hinterlassenenrenten

Die Anmeldung für Hinterlassenenrenten (Witwen- und Witwerrenten sowie Waisenrenten) sollte unverzüglich nach dem Todesfall mit dem offiziellen Formular eingereicht werden.

Ergänzungsleistungen

Die Ergänzungsleistungen zur AHV und IV helfen dort, wo die Renten und das Einkommen nicht die minimalen Lebenskosten decken. Sie sind ein rechtlicher Anspruch und keine Fürsorge oder Sozialhilfe.

Wer muss AHV-Beiträge bezahlen?

Alle Personen müssen bis zum Erreichen des ordentlichen Rentenalters AHV-Beiträge bezahlen - ob erwerbstätig oder nicht. Dabei gibt es nur eine Ausnahme: Verheiratete, nicht erwerbstätige Personen müssen keine eigenen Beiträge bezahlen, wenn ihr Ehepartner das Doppelte des gesetzlichen Mindestbeitrags bezahlt. Verstirbt jedoch der Ehepartner, muss sich der überlebende Ehegatte, der keine Erwerbstätigkeit aufnimmt, bei der AHV als Nichterwerbstätiger anmelden, da seine Beitragspflicht dann wieder auflebt. Vergisst man das, drohen Beitragslücken und damit tiefere AHV-Renten. Spätestens bei der Rentenanmeldung wird die Ausgleichskasse zudem das Versäumnis feststellen und die Beiträge der letzten fünf Jahre samt Verzugszins nachfordern.

Auch wenn jemand nicht mehr arbeitet (aus welchen Gründen auch immer), aber das ordentliche Rentenalter noch nicht erreicht hat, müssen an die Ausgleichskasse Beiträge als Nichterwerbstätiger einbezahlt werden. Ansonsten muss mit einer gekürzten AHV-Rente gerechnet werden.

Informationen

Weitere Informationen zur AHV/IV erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung oder im Internet unter www.ahv.ch

Altpapier- und Kartonsammlung

Die nächste Sammlung findet statt am Samstag, 03. Dezember 2011 von 10.00 bis 11.00 Uhr bei der üblichen Sammelstelle in Im Fang. Papier und Karton müssen gebündelt abgegeben werden.

Gemeindeversammlung

Die ordentliche Gemeindeversammlung findet statt am Montag, 28. November 2011 um 20.00 Uhr im Schulhaussaal in Jaun. Traktanden gemäss Infoblatt. Sie sind herzlich eingeladen.

Das Leben
ist ein Abenteuer.



Jetzt Gönner werden: www.rega.ch



Gastlosen- express

Einweihungsfeier am 26. November 2011

*Alle Einwohner von Jaun – Im Fang und Abländschen
sind herzlich
eingeladen zur Einweihungsfeier !*

Programm :

Ab 13.30 Uhr : Empfang in der neuen Pistenfahrzeuggarage an der Talstation

14.30 Uhr : Offizieller Teil mit Staatsrat Beat Vonlanthen

*15.15 Uhr : Eröffnung der Sesselbahn und Fahrt zur Bergstation mit
Glühwein und Imbiss (1571m)*

15.30 Uhr : Rückfahrt zur Talstation und Apero im Tal mit Daniel Thürler

Weihnachtsmarkt 2011

Freitag, 2.12.11

VON 17.00 - 22.00

Samstag, 3.12.11

VON 16.00 - 22.00

Sonntag, 4.12.11

VON 11.00 - 17.00



Schulhausplatz Jaun

Restauration im Schulhaussaal
Besuchen Sie die wunderschöne
Weihnatskrippe in der Kirche

Glühwein, Weihnachts-Guetsi, Lebkuchen, Kerzen, Karten, Mützen, Schals, Holzkunst, Skulpturen, Bergsuppe, Kaffee, Raclette, Alpkäse, Jauntaler Pflanzenprodukte, versch. Liköre, allerlei aus Ton, Weidenkörbe und Vieles mehr ...!

Programm

Freitag, 2. Dezember

Ab 19.30 Uhr Musikalische Unterhaltung im Saal

Samstag, 3. Dezember

17.00 Uhr Krippenspiel der Schule Jaun in der Kirche,
unter Mithilfe der Musikgesellschaft Jaun

Ab 20.00 Uhr Musikalische Unterhaltung im Saal

Sonntag, 4. Dezember

Ab 13.00 Uhr Musikalische Unterhaltung im Saal



Ich danke Ihnen für Ihre Unterstützung und Ihr Vertrauen.

Patrice Borcard

Patrice Borcard
gewählter Oberamtmann des Greyerzerbezirks

www.patriceborcard.ch

Eine Familie bereist drei Kontinente und erzählt vom grössten Abenteuer ihres Lebens...

Schulhaus Jaun

25. November (französisch) & 26. November (deutsch) jeweils 20 Uhr



www.raubers-on-tour.ch

Eintritt frei - Kollekte

...Herzliche Einladung

Sandra & Erich mit Yelena, Lara und Leo Rauber

"Itz fieüt im Kiklub Edùwiss Jùu nùme no de Schnia..."



Am vergangenen Samstagabend, den 12. November 2011, lud der Skiklub Edelweiss Jaun zur Generalversammlung im Hotel zum Wasserfall ein.

Von Antonia Thürler

Die Anwesenden wurden vom Präsidenten Patrick Mooser herzlich begrüsst. Der schneearme Winter 2010/11 spürte auch der Skiklub. Gut präparierte Rennpisten waren Mangelware und die Rennfahrer wurden nicht mit Pulverschneefahrten verwöhnt. Dennoch erreichten die Jauner Winterathleten Spitzenresultate. Mit acht "KifahrerInnen" der JO -im Kader des Verbandes Ski-Romand- ist der Skiklub sicher bestens vertreten. Weiter vertreten drei Mitglieder die Farben des Skiklub's in den Internationalen FIS-Rennen, allen voran Andrea Thürler, Abfahrtsjuniorenschweizermeisterin und Bestreiterin etlicher Europacup-Rennen, Marc Mooser, Mitglied des Regionalen Trainingsstützpunktes Brig und Emmanuelle Becker vom Ski-Romand Juniorenteam.

Neben dem Hauptgeschäft, dem Skifahren, wurden auch "trockene Administrativarbeiten" verrichtet. Somit verlässt Manu Remy den Vorstand. Sie hat unter anderem das neue Logo "Ski-Jaun" kreiert. Als neue Sekretärin wurde

einstimmig Sandra Marro in den Vorstand aufgenommen. Weiter zieht sich auch Myriam Mooser als Rechnungsrevisorin nach 10-jähriger Tätigkeit zurück. Auch der langjährige Zeitmessungspartner Aldo Buchs kündete an, dass er langsam aber sicher kürzen treten wird, und sucht einen Nachfolger.

Als Neuerung sei sicher die Ochsner Sport Trainingspiste zu erwähnen. Mit den knappen Schneeverhältnissen wurde es immer enger auf der heimischen Renn- und Trainingspiste, da etliche andere Skiklubs in Jaun ihre Trainings durchführten, bedingt durch die verpasste Bestellung bei Frau Holle. Einmal mehr zeigte sich die Skistation Jaun-Gastlosen Bergbahnen AG von seiner schneesicheren Seite und glänzte mit hervorragenden Pistenpräparationen. Durch Kontakte von Patrick Mooser unterstützt nun Ochsner Sport in Jaun einen Trainings- und Rennort, der im Idealfall zwei Slalomstadien und ein Riesenslalomstadion zählt. Das Ziel von Ochsner Sport ist es, den Freiburger Skinachwuchs zu

unterstützen und ein permanentes, schnell erreichbares Trainingsstadion anbieten zu können. Eine Neuheit für den Skiklub Jaun ist sicher die Festanstellung von Christoph Rauber als Trainer.

Auch dieses Jahr führte der Chay-Choe Snowboardklub wieder erfolgreich den Waterslide Jumpcontest durch und dankt dem Jugendverein für die gelungene und lustige Zusammenarbeit.

Der Tourenleiter Daniel Mooser erinnert alle Teilnehmer der Gastlosen Trophée daran sich frühzeitig anzumelden, wegen der Teilnehmerfrist und hofft auf Jauner Teilnehmer an der "Patrouille des Glaciers 2012".

Zuletzt bedankt sich der Skiklub bei den verschiedenen Gönnern, Sponsoren und den tatkräftigen Helfern, ohne die ein Verein nicht auskommt, nicht zuletzt auch für die Zusammenarbeit mit den Bergbahnen Jaun.



Einladung zum Krippenspiel in Jaun

Wann: Samstag, 3. Dezember 2011
Wo: Pfarrkirche Jaun
Zeit: 17.00 Uhr



Mitwirkende:

Schule Jaun 1. - 6. Klasse
Musikgesellschaft „Alpenrose“ Jaun
Chor Jaun-Im Fang

Impriime sarl

Tel. 026 927 22 87 - echo.charmey@bluewin.ch

Echo vom Jauntal
Redaktionsschluss
Donnerstag 19.00 Uhr

Echo de Charmey
Annonces jusqu'au
vendredi à 12h00

Verschieden Druckarbeiten
für Vereine, Private,
Betriebe, usw.

Redaktion Echo vom Jauntal

Aufruf

von Alex Hofmann



Ich suche für die Rubrik „**Spuren aus...**“, auswärtige Jaunerinnen und Jauner, die bereit sind, über ihren Wegzug aus dem Jauntal zu schreiben (Lebenslauf).

Ich hoffe, dass mein Aufruf auf ein positives Echo stösst. Es wäre schade, wenn diese beliebte Rubrik aus dem ECHO total verschwinden würde - also Mut zum Entscheid !

Gerne erwarte ich Ihren Anruf !

Telefon-Nummer: **052 747 18 64**, oder per
E-Mail: **alex.hofmann24@bluewin.ch**

P.P.

1637 Charmey

ECHO vom Jauntal

Nächste Ausgabe :

Mittwoch, 7. Dezember 2011

Redaktionsschluss :

Donnerstag, 1. Dez. 2011, 19h00